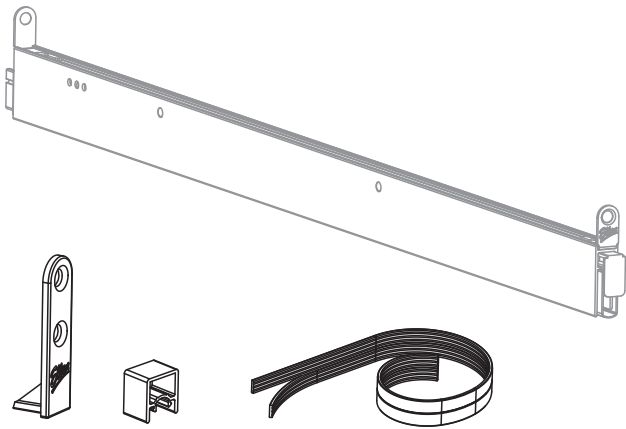
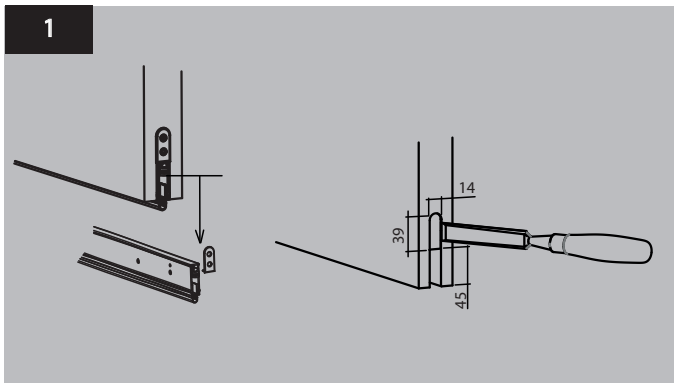
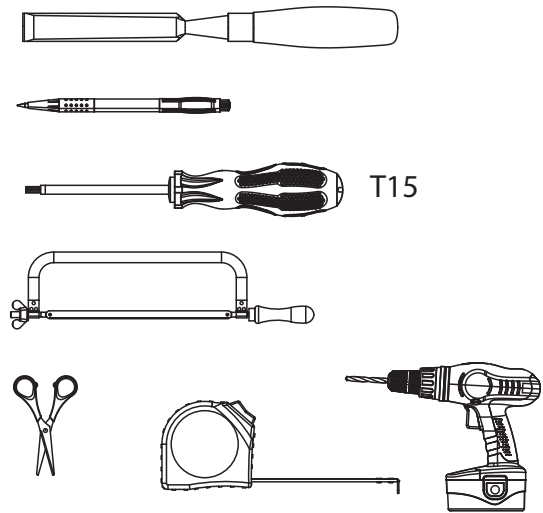


Adapter set
Content / inhoud / contenu / Inhalt

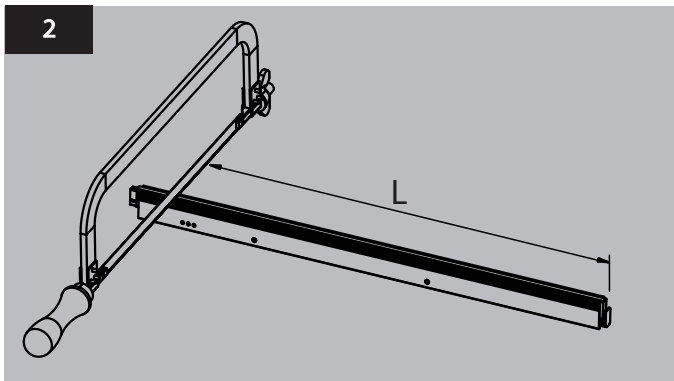


Tools / Gereedschap / outils / Werkzeuge

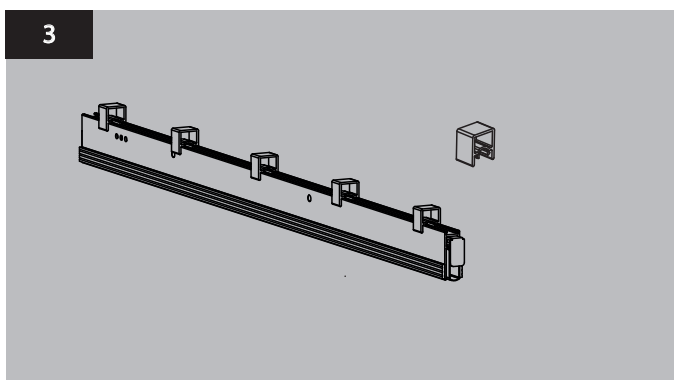


- EN** Remove the old drop seal
- NL** Verwijder de oude valdorpel
- FR** Enlever l'ancienne plinthe automatique
- D** Entfernen Sie die alte Automatische Türbodendichtung

- EN** Make a recess for the suspension plates, if they are not already present
- NL** Maak een uitsparing voor de ophangplaatjes, mochten deze nog niet aanwezig zijn
- FR** Faire un évidement pour les plaques de suspension, si elles ne sont pas déjà présentes
- D** Machen Sie eine Aussparung für die Aufhängebleche, falls diese noch nicht vorhanden sind.



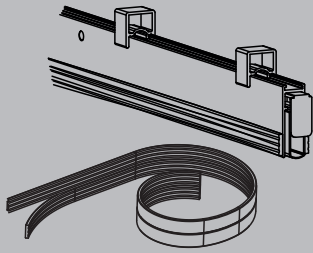
- EN** Cut the drop seal to length. See the mounting instructions supplied with the drop seal for this.
- NL** Maak de valdorpel op maat. Zie hiervoor de bij de valdorpel meegeleverde montage-instructie.
- FR** Coupé le plinthe automatique à la taille nécessaire. Voir les instructions de montage fournies avec le plinthe automatique pour cela.
- D** Passen Sie die Automatische Türbodendichtung an. Siehe dazu die Montageanleitung, die der Automatische Türbodendichtung beiliegt.



- EN** Place the spacers on the top of the drop seal. Ensure a balanced spread. The 2 outer spacers should be placed at a maximum of 5 cm from the ends.
- NL** Plaats de afstandhouders op het bovenwerk van de valdorpel. Zorg voor een evenwichtige spreiding. De 2 buitenste afstandhouders dienen op max 5 cm van de uiteinden plaatsen.
- FR** Placez les entretoises sur le dessus du plinthe automatique. Assurer une répartition équilibrée. Les 2 entretoises extérieures doivent être placées à 5 cm maximum des extrémités.
- D** Platzieren Sie die Abstandshalter auf der Oberseite der Automatische Türbodendichtung. Achten Sie auf eine ausgewogene Verteilung. Die 2 äußeren Abstandshalter sollten maximal 5 cm von den Enden entfernt platziert werden.

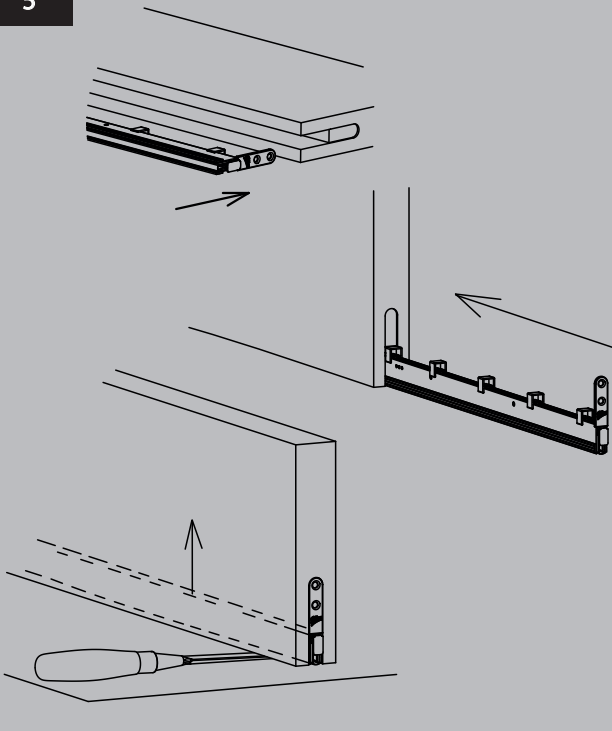


4



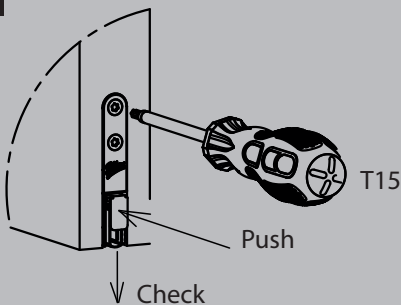
- EN** Place a strip of filler tape on the side of the drop seal to fill the groove width. If necessary, use the second strip on the other side if there is too much space between the drop sill and the groove width.
- NL** Plaats een strook opvulband aan de zijkant van de valdorpel om de groefbreedte op te vullen. Gebruik eventueel de tweede strook aan de andere zijde mocht er teveel ruimte tussen valdorpel en groefbreedte overblijven.
- FR** Placez une bande de ruban de remplissage sur le côté du plinthe automatique pour remplir la largeur de la rainure. Si nécessaire, utilisez la deuxième bande de l'autre côté s'il y a trop d'espace entre le plinthe automatique et la largeur de la rainure.
- D** Bringen Sie einen Streifen Füllband an der Seite der Automatische Türbodendichtung an, um die Rillenbreite auszufüllen. Verwenden Sie die zweite Leiste auf der anderen Seite, wenn zwischen der Automatische Türbodendichtung und der Rillenbreite zu viel Platz ist.

5



- EN** Place the drop seal in the groove. This is easiest when the door is horizontal. If the door is still hanging on the hinges, the drop seal can be pushed in sideways. The drop seal can be flipped up with a chisel until the bottom is flush with the bottom of the door.
- NL** Plaats de valdorpel in de groef. Dit gaat het makkelijkste wanneer de deur horizontaal ligt. Hangt de deur nog aan de scharnieren, dan kan de valdorpel er zijdelings ingeschoven worden. Met een beitel kan de valdorpel omhoog gewipt worden, totdat de onderzijde gelijk ligt met de onderzijde van de deur.
- FR** Placez le plinthe automatique dans la rainure. C'est plus facile lorsque la porte est horizontale. Si la porte est encore accrochée aux charnières, le plinthe automatique peut être poussé latéralement. Le plinthe automatique peut être relevé avec un ciseau jusqu'à ce que le bas affleure le bas de la porte.
- D** Schieben Sie die Automatische Türbodendichtung in die Nut. Dies ist am einfachsten, wenn die Tür horizontal liegt. Wenn die Tür noch in den Scharnieren hängt, kann die Türbodendichtung seitlich eingeschoben werden. Die Türbodendichtung kann mit einem Meißel nach oben geklappt werden, bis die Unterseite bündig mit der Unterseite der Tür ist.

6



- EN** Screwfix the drop seal with the supplied mounting plates and screws
- NL** Schroef de valdorpel vast met de meegeleverde ophangplaatjes en schroeven
- FR** Visser le plinthe automatique avec les plaques de montage et les vis fournies
- D** Schrauben Sie die Automatische Türbodendichtung mit den mitgelieferten Montageplatten und Schrauben an